

brother

TZe
TAPE**HS**
TUBE

GHID DE INSTALARE ȘI CONFIGURARE RAPIDĂ

P-touch

E550W

Citiți acest Manual de utilizare înainte de a folosi aparatul dvs. P-touch.
Păstrați acest Manual de utilizare la îndemână pentru referințe viitoare. Vă rugăm să
ne vizitați la adresa support.brother.com unde puteți obține asistență privind
produsele și răspunsuri la cele mai frecvente întrebări (FAQ).



www.brother.com

INTRODUCERE

Vă mulțumim pentru că ați cumpărat acest aparat P-touch modelul E550W. Noul dvs. model E550W este un aparat de etichetare intuitiv, ușor de utilizat și bogat în funcții, care realizează etichete cu aspect profesional, de înaltă calitate. Acest manual conține diferite măsuri de siguranță și proceduri de bază pentru utilizarea aparatului P-touch. Înainte de utilizarea imprimantei, citiți cu atenție acest manual și păstrați-l la îndemână pentru referințe viitoare.

Manuale disponibile

Pentru acest aparat P-touch sunt disponibile următoarele manuale. Cele mai recente manuale pot fi descărcate de pe site-ul web Brother support de la adresa support.brother.com

Ghidul de instalare și configurare rapidă (prezentul manual)

Acest manual oferă informații pe care trebuie să le citiți înainte de a utiliza aparatul P-touch, cum ar fi configurarea aparatului.

Manualul de utilizare (manual în format PDF pe CD-ROM-ul inclus)

Acest manual oferă informații de bază despre utilizarea aparatului P-touch, alături de sfaturi detaliate de depanare.

Ghidul utilizatorului de rețea pentru E550W

Acest manual oferă informații despre setările de rețea. Acest manual poate fi descărcat de pe site-ul web Brother support de la adresa support.brother.com

Aplicații disponibile pentru utilizarea cu calculatoarele

P-touch Editor

P-touch Transfer Manager

P-touch Update Software

Consultați „Utilizarea programului software P-touch” la pagina 41 pentru detalii.

Aplicații disponibile pentru utilizarea cu dispozitivele mobile

Brother oferă diferite aplicații ce pot fi utilizate împreună cu P-touch, inclusiv aplicații ce vă permit să imprimați direct de pe Apple iPhone, iPad și iPod touch sau de pe telefoanele inteligente pe platformă Android™, precum și aplicații ce vă permit să transferați wireless pe P-touch date, cum ar fi șabloane, simboluri și baze de date care au fost create cu ajutorul unui calculator.

Aplicațiile Brother pot fi descărcate gratuit din App Store sau Google Play.

Seturi de dezvoltare software

Este disponibil un set de dezvoltare software (SDK). Vizitați Brother Developer Center (www.brother.com/product/dev/index.htm).

ATENȚIE

RISC DE EXPLOZIE DACĂ BATERIA ESTE ÎNLOCUITĂ CU ALTA DE TIP INCORECT.
ELIMINAȚI BATERIILE CONSUMATE CONFORM INSTRUCȚIUNILOR.

Declarația de conformitate (numai pentru Europa/Turcia)

Noi, Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561 Japan

declaram că acest produs este în conformitate cu cerințele esențiale ale tuturor directivelor și reglementărilor relevante, aplicate în cadrul Comunității Europene.

Declarația de conformitate (DoC) poate fi descărcată de pe siteul nostru web. Vizitați support.brother.com → selectați **Manuale** → selectați modelul dvs. → selectați **Declarație de conformitate** → faceți clic pe **Descărcare**. Declarația va fi descărcată ca fișier PDF.

**Declarația de conformitate pentru Directiva RE 2014/53/UE (numai pentru Europa/Turcia)
(valabilă în cazul modelelor prevăzute cu interfețe de radio)**

Noi, Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561 Japan

declaram că aceste produse sunt fabricate în conformitate cu prevederile Directivei RE 2014/53/UE. O copie a declarației de conformitate poate fi descărcată urmând instrucțiunile din secțiunea Declarație de conformitate.

LAN wireless

Acest produs acceptă interfața wireless.

Bandă de frecvență	WLAN	2412 – 2472 MHz
	NFC	-
Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în banda de frecvență	WLAN	Mai puțin de 20 dBm (e.i.r.p)
	NFC	-

Informații privind conformitatea cu Regulamentul Comisiei 801/2013

Consum de energie*	1,8 W
--------------------	-------

* Cu toate porturile de rețea activate și conectate

Activarea/dezactivarea Wireless LANActivarea funcției wireless (fără fir):

Apăsați tasta **WiFi**.

Dezactivarea funcției wireless (fără fir):

Apăsați din nou tasta **WiFi** pentru a opri funcția wireless.

Notificare de compilație și publicare

Sub supravegherea Brother Industries, Ltd., acest manual a fost compilat și publicat, acoperind cele mai recente descrieri și specificații ale produsului.

Conținutul acestui manual și specificațiile acestui produs sunt supuse modificărilor fără notificare.

Dacă vor fi publicate versiuni noi ale sistemului de operare pentru E550W este posibil ca acest manual să nu reflecte caracteristicile actualizate. Prin urmare, veți putea observa că noul sistem de operare și conținutul prezentului manual pot fi diferite.

Toate denumirile comerciale și numele de companii care apar pe produsele Brother, documentele asociate și orice alte materiale sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale respectivelor companii.

Mărci înregistrate și drepturi de autor

Microsoft, Windows Vista, Windows Server și Windows sunt mărci înregistrate sau mărci comerciale ale Microsoft Corp. în Statele Unite și/sau alte țări.

Apple, Macintosh, Mac OS, iPhone, iPad și iPod sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în Statele Unite și în alte țări.

Denumirile altor software-uri sau produse utilizate în prezentul document sunt mărci sau mărci înregistrate ale companiilor respective care le-au dezvoltat.

Wi-Fi și Wi-Fi Alliance sunt mărci înregistrate ale Wi-Fi Alliance.

Fiecare companie al cărei program software este menționat în acest manual are un Acord de licență software specific programelor sale brevetate.

Toate denumirile comerciale și numele de companii care apar pe produsele Brother, documentele asociate și orice alte materiale sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale respectivelor companii.

Mențiuni referitoare la licențele de tip sursă deschisă

Acest produs include software de tip sursă deschisă.

Pentru a vizualiza observațiile privind licențele de tip sursă deschisă, accesați opțiunea de descărcare manuală de pe pagina principală aferentă modelului produsului dvs., de pe site-ul web Brother support, la support.brother.com




Cuprins

PORNIREA	18
Dezambalarea aparatului dvs. P-touch	18
Descriere generală	19
Ecran LCD	20
Denumirile și funcțiile tastelor	22
Sursă de alimentare	24
Adaptor AC	24
Bateria reîncărcabilă Li-ion	24
Baterie alcalină/Ni-MH	27
Introducerea unei casete de bandă	28
Pornirea/oprirea alimentării	29
Timp de oprire automată	29
Alimentarea benzii	30
Alimentare și tăiere	30
Numai alimentare	31
Ecran LCD	31
Contrastul ecranului LCD	31
Lumină fundal	31
Setarea limbii și a unității	32
Limbă	32
Unitate	32
EDITAREA UNEI ETICHETE	33
Selectarea unui tip de aplicație de etichetare	33
GENERAL	33
PLACĂ FRONTALĂ	33
COL. CABLU	33
STEAG CABLU	34
TABLOU CONEXIUNI	34
BLOC SERTIZARE	35
Tub termocontractabil	35
Crearea unei etichete cu cod de bare	36
Setarea parametrilor pentru codul de bare și introducerea datelor aferente codului de bare	36
Editarea și ștergerea unui cod de bare	37
Introducerea unei etichete de serializare	37
Serializare	37
Serializare avansată	38
UTILIZAREA PROGRAMULUI SOFTWARE P-TOUCH	41
Utilizarea programului software P-touch	41
Opțiuni	41
Cerințe de sistem	41
Instalarea software-ului și a driverului de imprimantă	42
Dezinstalarea driverului de imprimantă	44
Dezinstalarea programului software	45









Măsuri de siguranță

Pentru a preveni răniurile și deteriorările, sunt explicate observații importante cu ajutorul diferitelor simboluri.

Simbolurile și semnificațiile acestora sunt următoarele:

 PERICOL	Indică o situație iminent periculoasă care, dacă produsul este manipulat fără respectarea avertizărilor și a instrucțiunilor, ar putea cauza moartea sau răniuri grave.
 AVERTIZARE	Indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, ar putea cauza moartea sau răniuri grave.
 ATENȚIE	Indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, ar putea cauza răniuri minore sau moderate.

Simbolurile utilizate în acest manual sunt următoarele:

	Indică o acțiune interzisă.		Indică faptul că dezasamblarea produsului este interzisă.
	Indică faptul că expunerea la apă este interzisă.		Indică o parte a aparatului care nu trebuie atinsă.
	Indică o acțiune care trebuie efectuată.		Indică faptul că trebuie să decuplați electric aparatul.
	Indică un risc de incendiu în anumite circumstanțe.		Indică posibilitatea de electrocutare.

⚠ PERICOL

Bateria reîncărcabilă Li-ion

Respectați cu atenție următoarele măsuri de siguranță pentru bateria reîncărcabilă Li-ion (denumită în continuare „baterie reîncărcabilă”). Nerespectarea acestor măsuri de siguranță, supraîncălzirea, scurgerea sau fisurile din baterie pot genera scurtcircuit, explozie, fum, foc, electrocutări, rănirea dvs. sau a altor persoane sau deteriorarea produsului sau a altor bunuri.

- ⊘ Utilizați bateria reîncărcabilă numai pentru scopul său de utilizare declarat.
- ⚠ Aparatul P-touch și bateria reîncărcabilă au fost proiectate pentru a funcționa exclusiv împreună. NU introduceți bateria reîncărcabilă într-un aparat P-touch diferit sau o altă baterie reîncărcabilă în aparatul dvs. P-touch, în caz contrar existând riscul de incendiu sau defectiuni.
- ⊘ Pentru a încărca bateria reîncărcabilă, introduceți-o în aparatul P-touch, iar apoi utilizați adaptorul AC creat special pentru acest P-touch.
- ⊘ NU încărcați bateria reîncărcabilă lângă o sursă de foc sau în lumina directă a soarelui. Acest lucru poate activa circuitul de protecție, conceput pentru prevenirea pericolelor generate de un nivel ridicat de căldură. Activarea circuitului de protecție poate opri încărcarea, încărcarea se poate produce cu un nivel excesiv de curent/tensiune dacă circuitul de protecție dă eroare sau pot apărea reacții chimice neobișnuite la nivelul bateriei reîncărcabile.
- ⊘ Când încărcați bateria reîncărcabilă, utilizați numai un încărcător de baterie creat special pentru aceasta.
- ⊘ NU permiteți contactul firelor sau al altor obiecte metalice cu terminalele bateriei reîncărcabile. NU transportați și nu depozitați bateria reîncărcabilă alături de obiecte metalice, cum ar fi colierele sau agrafele de păr. Aceasta poate genera scurtcircuit, iar obiectele metalice din plumb, de ex., firele, colierele sau agrafele de păr, se pot supraîncălzi.
- ⊘ NU utilizați și nu lăsați bateria reîncărcabilă în apropierea unor surse de foc, aparate de încălzit sau în alte locuri în care temperatura este ridicată (peste 80 °C).
- ⊘ NU lăsați bateria reîncărcabilă să vină în contact cu apa și nu o imersați în apă.
- ⊘ NU utilizați bateria reîncărcabilă în medii corozive, cum ar fi zonele cu aer sărat, apă sărată, acizi, substanțe alcaline, gaze corozive, substanțe chimice sau lichide corozive.
- ⊘ NU utilizați bateria reîncărcabilă dacă aceasta este deteriorată sau prezintă scurgeri.
- ⊘ NU sudați conexiuni pe bateria reîncărcabilă. Aceasta poate cauza topirea izolației, emanarea de gaze sau defectarea mecanismelor de siguranță.
- ⊘ NU utilizați bateria reîncărcabilă cu polaritatea (+) (-) inversată. Înainte de a o introduce în aparatul P-touch, verificați orientarea bateriei reîncărcabile și nu încercați să o introduceți forțat în aparatul P-touch. Încărcarea bateriei reîncărcabile cu polaritatea inversată poate cauza o reacție chimică anormală sau un flux de curent anormal în interiorul bateriei reîncărcabile în timpul descărcării.
- ⊘ NU conectați direct bateria reîncărcabilă la o sursă de alimentare electrică din casă.

⚠ PERICOL

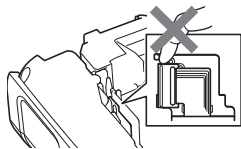
Bateria reîncărcabilă Li-ion

- ⊘ Scurgerea de lichid (electrolit) din aparatul P-touch sau din bateria reîncărcabilă poate indica faptul că bateria reîncărcabilă este deteriorată. Dacă bateria reîncărcabilă prezintă scurgeri, întrerupeți imediat utilizarea aparatului P-touch, decuplați adaptorul AC și izolați aparatul P-touch așezându-l într-o geantă. Nu atingeți electrolitul. Dacă electrolitul intră în contact cu ochii, nu îi frecați. Clătiți imediat cu apă de la robinet sau folosind o altă sursă de apă curată și solicitați sfatul medicului. Dacă nu acționați, electrolitul poate dăuna ochilor. Dacă electrolitul intră în contact cu pielea sau cu hainele, clătiți-le imediat cu apă.
- ⊘ NU așezați bateria reîncărcabilă sau un aparat P-touch în care este instalată o baterie reîncărcabilă, într-un cuptor cu microunde sau într-un container sub presiune.
- ⊘ NU lăsați în aparatul P-touch o baterie reîncărcabilă uscată pe o perioadă lungă de timp. Aceasta poate scurta durata de viață a bateriei reîncărcabile sau poate duce la un scurtcircuit.
- ❗ Dacă aparatul P-touch poate fi utilizat numai o perioadă scurtă de timp, chiar dacă bateria reîncărcabilă este complet încărcată, este posibil ca bateria să fi ajuns la sfârșitul duratei sale de viață. Înlocuiți bateria reîncărcabilă cu una nouă. Când scoateți și înlocuiți bateria reîncărcabilă, acoperiți terminalele vechii baterii cu bandă pentru a evita crearea scurtcircuitelor.
- ⊘ NU dezasamblați, nu modificați și nu încercați să reparați bateria reîncărcabilă.
- ⊘ NU aruncați bateria reîncărcabilă în foc și nu o expuneți în mod intenționat la supraîncălzire. Aceasta poate cauza topirea izolației, emanarea de gaze sau defectarea mecanismelor de siguranță. Mai mult, soluția cu electrolit se poate aprinde.
- ⊘ NU perforați bateria reîncărcabilă cu alte obiecte, nu o supuneți șocurilor puternice și nu o aruncați. Aceste acțiuni pot cauza deteriorarea circuitului de protecție a bateriei reîncărcabile și pot duce la reîncărcarea acestuia la un nivel neobișnuit de curent/tensiune sau genera o reacție chimică neobișnuită în interiorul bateriei reîncărcabile.
- ⊘ NU incinerati bateria reîncărcabilă și nu o aruncați odată cu deșeurile menajere.

⚠️ AVERTIZARE

P-touch

Pentru a evita incendiile, electrocutările, rănirea dvs. sau a altor persoane și/sau deteriorarea aparatului P-touch sau a altor bunuri, urmați instrucțiunile de mai jos.









- ⊘ NU permiteți udarea aparatului P-touch și nu utilizați aparatul în zone cu umiditate mare, cum ar fi băile sau zonele din preajma chiuvetelor.
- ⊘ NU atingeți părțile metalice din apropierea capului de imprimare. Capul de imprimare se încălzește foarte tare în timpul utilizării și rămâne foarte cald imediat după utilizare. Nu îl atingeți direct cu mâinile.
- ⊘ NU utilizați aparatul P-touch cu un obiect străin în interiorul acestuia. În cazul în care aparatul P-touch intră în contact cu apă, substanțe metalice sau dacă în interiorul acestuia ajung obiecte străine, deconectați adaptorul AC și scoateți bateriile, iar apoi contactați Serviciul Clienți Brother.
- ⊘ Nu utilizați aparatul P-touch în medii speciale, cum ar fi în preajma echipamentelor medicale. Undele electromagnetice pot cauza funcționarea defectuoasă a echipamentelor medicale.
- ⚠️ Utilizatorii cu stimulatoare cardiace trebuie să păstreze distanța față de P-touch dacă simt anomalii de ritm cardiac. Apoi, se va solicita imediat asistență medicală de specialitate.
- ⊘ NU dezasamblați aparatul P-touch. Pentru verificarea, reglarea și repararea aparatului P-touch, contactați Serviciul Clienți Brother.
- ⊘ La ambalarea aparatului P-touch au fost utilizate pungi de plastic. Pentru a evita pericolul de sufocare, nu păstrați aceste pungi la îndemâna bebelușilor și a copiilor.
- 👂 Dacă observați încălzirea, mirosuri neobișnuite, decolorarea sau deformarea aparatului P-touch, precum și alte indicii neobișnuite în timp ce utilizați sau depozitați aparatul P-touch, întrerupeți imediat utilizarea acestuia, deconectați adaptorul AC și scoateți bateriile.
- ⊘ Pentru a preveni deteriorarea, nu scăpați sau nu loviți P-touch.

AVERTIZARE

Baterii alcaline/baterii reîncărcabile Ni-MH

Pentru a evita scurgerea de lichide, încălzirea, ruperea bateriei, precum și rănirea personală, urmați aceste instrucțiuni.

-  NU aruncați bateriile în foc, nu le încălziți, nu le scurtcircuitați, nu le reîncărcați și nu le dezasamblați.
-  NU permiteți udarea bateriilor, de exemplu prin manipularea acestora cu mâinile ude sau vărsând băuturi pe acestea.
-  Dacă vă intră lichid de baterie în ochi, clătiți ochii imediat cu o cantitate mare de apă curată, iar apoi consultați un medic. Dacă vă intră lichid în ochi, există riscul de a vă pierde vederea sau de a suferi alte vătămări la nivelul ochilor.
-  NU permiteți intrarea în contact a obiectelor metalice cu terminalele plus și minus ale bateriei.
-  Atunci când scoateți sau înlocuiți bateriile, NU utilizați obiecte metalice, precum clești sau stilouri metalice.
-  NU utilizați o baterie deteriorată, deformată sau care curge și nici o baterie cu eticheta deteriorată. Aceasta poate duce la generarea unui nivel excesiv de căldură. Utilizarea unei baterii deteriorate sau care curge poate duce, de asemenea, la contactul lichidului de baterie cu mâinile. Dacă lichidul de baterie intră în contact cu mâinile și apoi vă frecați la ochi, există riscul de a vă pierde vederea sau de a suferi alte vătămări la nivelul ochilor. Clătiți-vă imediat pe mâini, cu o cantitate mare de apă curată, iar apoi consultați un medic.

⚠ AVERTIZARE

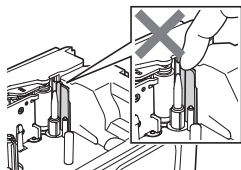
Adaptor AC

Urmați aceste instrucțiuni pentru a evita incendiile, deteriorarea, electrocutările, defectarea sau riscul rănirii.

- ❗ Asigurați-vă că fișa este introdusă complet în priză de alimentare. Nu folosiți o priză slăbită.
- ❗ Utilizați întotdeauna adaptorul AC specificat și introduceți întotdeauna adaptorul AC într-o priză electrică cu valoarea de tensiune specificată (220 – 240 V). În caz contrar, există riscul de rănire personală sau a altor persoane sau deteriorarea aparatului P-touch sau a altor bunuri. Brother nu își asumă nicio responsabilitate pentru accidente sau deteriorările cauzate de neutilizarea adaptorului AC și a cablului adaptorului specificate.
- ⊘ NU conectați adaptorul AC și cablul adaptorului la alte produse.
- ⚠ NU atingeți adaptorul AC și aparatul P-touch în timpul furtunilor cu descărcări electrice. Dacă utilizați aparatul P-touch în timpul unei furtuni, există un risc mic de electrocutare generat de fulgere.
- ⊘ NU atingeți adaptorul AC sau fișa de alimentare cu mâinile ude.
- ⊘ NU utilizați adaptorul AC în locuri cu umiditate ridicată, precum băile.
- ⊘ NU utilizați un cablu pentru adaptor sau o fișă de alimentare deteriorate.
- ⊘ NU așezați obiecte grele pe cablul adaptorului sau pe fișa de alimentare, nu deteriorați și nu modificați aceste componente. Nu îndoiți sau nu trageți forțat cablul adaptorului.
- ⊘ NU scăpați, nu loviți și nu deteriorați în alt mod adaptorul AC.

Cutter de bandă

- ⊘ NU atingeți lama unității cutter-ului.



! ATENȚIE

Baterii alcaline/baterii reîncărcabile Ni-MH

Urmați aceste instrucțiuni pentru a evita scurgerile de lichid, supraîncălzirea sau ruperea bateriilor.

- ⊘ NU folosiți o baterie diferită de cea specificată pentru utilizarea cu aparatul P-touch. Nu folosiți baterii vechi și noi împreună, nu amestecați diferite tipuri și modele de baterii cu nivel diferit de încărcare sau de la furnizori diferiți. Nu introduceți o baterie cu polaritatea (+ și -) inversată.
- ! Dacă lichidul scurs din baterie ajunge în contact cu pielea sau cu hainele, clătiți-le imediat cu apă.
- ! Scoateți bateriile dacă nu intenționați să utilizați aparatul P-touch o perioadă îndelungată de timp.
- ! Înainte de a utiliza baterii reîncărcabile Ni-MH, citiți cu atenție instrucțiunile referitoare la baterii și la încărcătorul de baterii și asigurați-vă că le utilizați în mod corect.
- ! Când utilizați baterii reîncărcabile Ni-MH, încărcați bateriile înainte de a le utiliza, cu ajutorul unui încărcător de baterii specializat adecvat.
- ⊘ NU dezasaamblați și nu modificați bateriile.
- ⊘ NU expuneți bateriile la căldură și nu le aruncați în foc.

Adaptor AC

- ! Dacă nu intenționați să utilizați aparatul P-touch o perioadă îndelungată de timp, deconectați adaptorul AC de la priza de alimentare.
- ! Când deconectați adaptorul AC de la priza de alimentare, țineți întotdeauna de acesta.
- ⊘ NU utilizați adaptorul AC în locuri cu umiditate ridicată, precum băile.
- ⊘ NU supraîncărcați un circuit electric cu adaptorul AC.
- ⊘ NU dezasaamblați și nu modificați adaptorul AC.
- ⊘ NU udați adaptorul AC/fișa de alimentare prin manevrarea lor cu mâinile ude sau vărsarea de lichide pe acestea, de exemplu.

Cutter de bandă

Respectați aceste instrucțiuni pentru a evita rănirile corporale minore și deteriorarea aparatului P-touch.

- ⊘ NU deschideți capacul compartimentului benzii atunci când operați asupra unității cutter-ului.
- ⊘ NU aplicați presiune excesivă asupra unității cutter-ului.

! ATENȚIE

P-touch

Respectați aceste instrucțiuni pentru a evita răniile corporale minore și deteriorarea aparatului P-touch.

- ❗ Depozitați aparatul P-touch pe o suprafață plată și stabilă, de exemplu, pe un birou sau într-un sertar.
- ⊘ NU lăsați aparatul P-touch sau benzile la îndemâna copiilor.
- ⊘ NU așezați obiecte grele pe aparatul P-touch.
- ❗ Utilizați întotdeauna adaptorul AC recomandat (AD-E001) pentru aparatul P-touch și cuplați-l la o priză cu valoarea de tensiune specificată. În caz contrar, aparatul P-touch se poate deteriora sau defecta.
- ⊘ NU utilizați aparatul P-touch în locuri cu umiditate ridicată, de exemplu în băi.
- ⊘ NU permiteți udarea aparatului P-touch, de exemplu prin manevrarea acestuia cu mâinile ude sau vărsând băuturi pe acesta.
- ⊘ NU dezamblați și nu modificați aparatul P-touch.
- ❗ Dacă observați încălzirea, mirosuri neobișnuite, decolorarea sau deformarea aparatului P-touch, precum și alte indicii neobișnuite în timp ce utilizați sau depozitați aparatul P-touch, întrerupeți imediat utilizarea acestuia, deconectați adaptorul AC și scoateți bateriile.

Măsurile generale de precauție

Bateria reîncărcabilă Li-ion

- La momentul achiziției, bateria reîncărcabilă Li-ion este puțin încărcată, astfel încât să puteți verifica funcționarea aparatului P-touch; totuși, înainte de a folosi imprimanta, bateria reîncărcabilă Li-ion trebuie încărcată complet folosind adaptorul AC.
- Dacă aparatul P-touch nu va fi utilizat o perioadă mai lungă de timp, scoateți bateria reîncărcabilă Li-ion din P-touch și depozitați-o într-o locație în care nu este expusă la acțiunea electricității statice, la umiditate și temperaturi ridicate (se recomandă depozitarea la temperaturi cuprinse între 15 și 25 °C și un nivel de umiditate cuprins între 40 și 60%). Pentru a menține eficiența și durata de viață a bateriei reîncărcabile Li-ion, schimbați bateria reîncărcabilă la fiecare șase luni.
- Dacă observați un comportament neobișnuit la nivelul bateriei reîncărcabile Li-ion la prima utilizare, de ex., supraîncălzirea acesteia sau semne de rugină, NU mai continuați utilizarea bateriei. Contactați Serviciul Clienți Brother.

P-touch

- NU instalați aparatul P-touch lângă dispozitive care cauzează interferență electromagnetică. Aparatul P-touch poate funcționa necorespunzător dacă este așezat lângă un televizor, radio, cuptor cu microunde etc.
- NU utilizați aparatul P-touch în niciun mod sau în niciun scop care nu este descris în acest manual. Aceasta poate cauza vătămări corporale sau deteriorarea aparatului P-touch.
- Nu introduceți obiecte străine în fanta de ieșire a benzii, în conectorul adaptorului AC sau în alte părți componente ale aparatului P-touch.
- NU atingeți capul de imprimare (consultați pagina 9) cu degetele. Utilizați caseta opțională de curățare a capului de imprimare (TZe-CL4) sau o lavetă moale (de ex. un bețișor cu vată) la curățarea capului de imprimare (consultați Manualul de utilizare).
- NU curățați nicio componentă a aparatului P-touch cu alcool sau alți solvenți organici. Utilizați numai o lavetă moale și uscată.
- NU așezați aparatul P-touch în lumina directă a soarelui, lângă surse de căldură sau lângă alte aparate de uz casnic încălzite, și nici în locații expuse la temperaturi extrem de ridicate sau scăzute, la umiditate ridicată sau la praf. Intervalul temperaturii de funcționare standard a aparatului P-touch este între 10 și 35 °C.
- NU lăsați bucăți de cauciuc sau vinil sau obiecte din cauciuc sau vinil pe aparatul P-touch pentru o perioadă lungă de timp, în caz contrar P-touch se poate păta.
- În funcție de condițiile de mediu și de setările aplicate, anumite caractere sau simboluri pot fi citite cu dificultate.
- Utilizați benzile Brother TZe sau tuburile HSe cu aparatul P-touch.
- Pentru a evita deteriorarea aparatului P-touch, NU trageți de banda din casetă și nu aplicați presiune pe aceasta.
- NU încercați să imprimați etichete folosind o casetă de bandă goală sau fără o casetă de bandă instalată în P-touch. În caz contrar, capul de imprimare se va deteriora.
- NU încercați să tăiați banda în timpul imprimării sau al alimentării întrucât prin aceasta se deteriorează banda.
- În funcție de locație, material și condițiile de mediu, este posibil ca eticheta să se dezlipască sau să nu mai poată fi înlăturată, culoarea etichetei se poate schimba sau se poate transfera pe alte obiecte.

- NU expuneți casetele de bandă la lumina directă a soarelui, temperaturi ridicate, umiditate ridicată sau praf. Depozitați casetele de bandă în locuri răcoase și întunecate. Utilizați casetele de bandă imediat după deschiderea ambalajului acestora.
- Marcajele efectuate cu o cerneală pe bază de ulei sau pe bază de apă pot fi vizibile printr-o etichetă lipită pe acestea. Pentru a ascunde marcajele, utilizați două etichete lipite una peste cealaltă sau o etichetă de culoare închisă.
- Orice date stocate în memorie se pierd în urma unei defectări sau reparări a aparatului P-touch sau atunci când bateria expiră.
- Când alimentarea este deconectată timp de peste două minute, toate textele și setările de format se șterg. De asemenea, orice fișiere text stocate în memorie se șterg.
- În timpul producției și transportului, pe afișaj este aplicată o bandă adezivă din plastic transparent, pentru protecție. Îndepărtați banda adezivă înainte de a începe utilizarea.
- Lungimea etichetei imprimate poate fi diferită de lungimea afișată a etichetei.
- De asemenea, cu acest model puteți utiliza un tub termocontractabil.
Pentru mai multe informații, consultați pagina web Brother (www.brother.com). Nu puteți imprima rame, șabloane predefinite în aparatul P-touch sau utiliza anumite setări pentru fonturi atunci când utilizați tubul termocontractabil. Caracterele imprimate pot fi mai mici dacă utilizați banda TZe.
- Aparatul P-touch nu are un dispozitiv de încărcare pentru bateriile reîncărcabile Ni-MH.
- Este posibil ca eticheta imprimată să difere de imaginea afișată pe ecranul LCD.
- Rețineți faptul că Brother Industries, Ltd. nu își asumă responsabilitatea pentru nicio daună sau vătămare corporală rezultată ca urmare a nerespectării măsurilor de precauție enumerate în acest manual.
- Vă recomandăm cu insistență să citiți cu atenție acest Manual de utilizare înainte de a folosi aparatul dvs. P-touch și apoi să-l păstrați la îndemână pentru consultări viitoare.

CD-ROM

- NU zgâriați discul CD-ROM, nu îl expuneți la temperaturi foarte ridicate sau foarte scăzute, nu așezați obiecte grele pe acesta și nu îl îndoiți.
- Programul software de pe discul CD-ROM este destinat utilizării cu aparatul P-touch și poate fi instalat pe mai multe calculatoare.

Simboluri utilizate în acest manual

Următoarele simboluri sunt folosite în acest manual pentru a indica informații suplimentare.

- ⚠ : Acest simbol indică informații sau instrucțiuni care pot cauza deteriorări sau răni dacă sunt ignorate sau operațiuni care cauzează erori.
- 💡 : Acest simbol indică informații sau instrucțiuni care vă pot ajuta să înțelegeți și să utilizați mai eficient aparatul P-touch.

Cum să folosești aparatul P-touch

■ Creați o etichetă cu aparatul P-touch

1 | PORNIREA

- Pregătirea aparatului P-touch. **Pag. 18**

2 | CREAREA UNEI ETICHETE

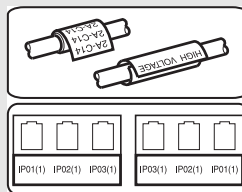
- Selectarea unui tip de aplicație de etichetare. **Pag. 33**
- Introducerea și editarea textului.
- Introducerea simbolurilor.
- Introducerea caracterelor accentuate.
- Setarea opțiunilor de tăiere.

Consultați paragraful „Editarea unei etichete” din manualul de utilizare



Pe lângă introducerea textului, P-touch dispune de o gamă largă de opțiuni de formatare.

Creați etichete precum acestea:



3 | IMPRIMAREA ETICHETELOR

- Imprimarea unei etichete.

Consultați paragraful „Imprimarea etichetelor” din manualul de utilizare



Înainte de a imprima, puteți verifica formatul etichetei dvs. folosind funcția de previzualizare.

Creați etichete precum acestea:



- Scoateți etichetele imediat după ce au fost tăiate pentru ca acestea să nu rămână în fanta de ieșire a benzii.
- Nu așezați aparatul P-touch în poziție verticală, în timp ce lucrați cu acesta. În caz contrar, etichetele tăiate pot cădea în aparat, iar acesta se poate defecta.

■ Crearea unei etichete prin conectarea aparatului P-touch la un calculator

1 | PORNIREA

Acest aparat P-touch poate fi utilizat ca aparat de etichetare independent sau poate fi conectat la un calculator PC sau Mac și folosit împreună cu programul software P-touch Editor inclus pentru a crea etichete mai elaborate.

Pentru a utiliza aparatul dvs. P-touch conectat la un calculator, atașați aparatul P-touch la un calculator prin intermediul cablului USB inclus și instalați software-ul P-touch Editor și driverele.

- Pregătiți aparatul P-touch.
- Pregătiți calculatorul. **Pag. 41**

2 | CREAREA UNEI ETICHETE

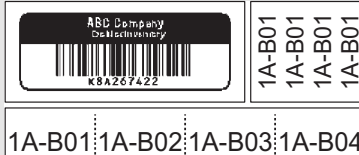
- Lansați software-ul P-touch Editor. Introduceți textul etichetei folosind P-touch Editor.

Consultați paragraful „Editarea unei etichete” din manualul de utilizare

Asistență software



Creați etichete precum acestea:



3 | IMPRIMAREA ETICHETELOR

- Imprimați eticheta

Consultați paragraful „Imprimarea etichetelor” din manualul de utilizare



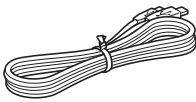

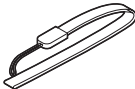
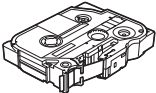

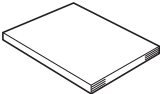
Asistență software

- ⚠ Scoateți etichetele imediat după ce au fost tăiate pentru ca acestea să nu rămână în fanta de ieșire a benzii.
- Nu așezați aparatul P-touch în poziție verticală, în timp ce lucrați cu acesta. În caz contrar, etichetele tăiate pot cădea în aparatul P-touch, iar acesta se poate defecta.

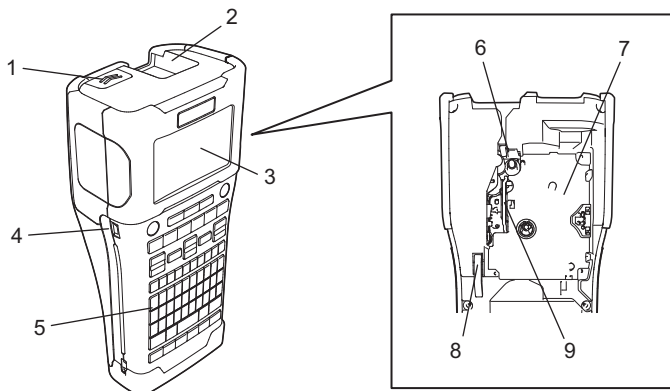
PORNIREA

Dezambalarea aparatului dvs. P-touch

Înainte de a utiliza aparatul dvs. P-touch, verificați ca ambalajul să conțină următoarele componente:

■ E550W		
P-touch 	Adaptor AC  Fișa poate diferi în funcție de țară.	Cablu USB 
	Baterie Li-ion 	Curea 
Casetă de bandă 	CD-ROM 	Ghid de instalare și configurare rapidă 

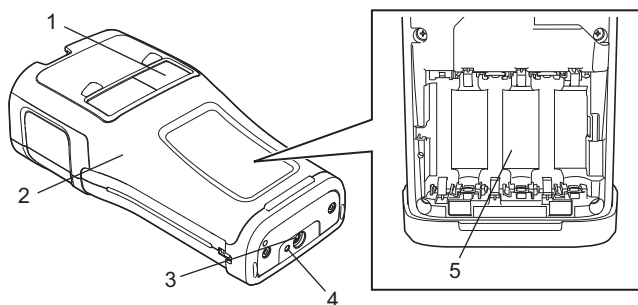
Descriere generală



1. Clemă capac
2. Fantă de ieșire a benzii
3. Ecran LCD
4. Port mini-USB
5. Tastatură

6. Cutter de bandă
7. Compartimentul casetei de bandă
8. Manetă de eliberare
9. Cap de imprimare

💡 Când este expediat din fabrică, ecranul LCD este acoperit cu o folie de protecție pentru a preveni deteriorarea. Îndepărtați folia înainte de a utiliza aparatul P-touch.

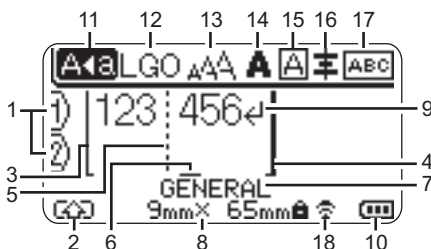


1. Orificiu de vizualizare a benzii
2. Capacul din spate
3. Conectorul adaptorului AC

4. LED
5. Compartimentul bateriilor

.....

Ecran LCD



1. Număr de rând

Indică numărul de rând din formatul etichetei.

2. Mod Shift

Indică faptul că modul Shift este activ.

3. Rând de început/4. Rând final

Va fi imprimată zona dintre linia de început și linia de final.

Liniile scurte care se extind de la liniile de început și de final arată capătul formatului etichetei.

5. Rând separator bloc

Indică sfârșitul unui bloc.

6. Cursor

Indică poziția curentă de introducere a datelor. Caracterele sunt introduse în stânga cursorului.

7. Tip de aplicație de etichetare

Indică tipul curent de aplicație de etichetare.

8. Dimensiune bandă

Indică dimensiunea benzii pentru textul introdus:

Lățime bandă x Lungime etichetă

Dacă lungimea etichetei a fost definită, pictograma va fi afișată în dreapta câmpului în care este afișată lungimea.

9. Simbol Introducere/Revenire

Indică sfârșitul unui rând de text.

10. Nivel baterie

Indică nivelul rămas de încărcare a bateriei. Este afișat numai când se utilizează o baterie Li-ion.

- Complet încărcată
- Puțin încărcată
- Pe jumătate încărcată
- Baterie goală

11. Modul Majuscule

Indică faptul că modul Majuscule este activat.

12. – 16. Informații despre stil

Indică setările curente pentru font (12), dimensiunea caracterelor (13), stilul caracterelor (14), cadru (15) și aliniere (16).

Îndrumările privind alinierea pot să nu fie afișate, în funcție de tipul de aplicație de etichetare selectat.

17. Îndrumări privind formatul

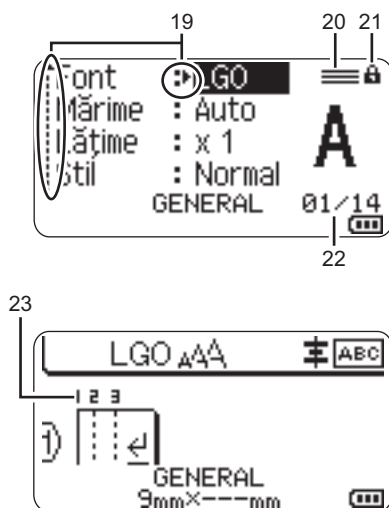
Indică setările pentru orientare, format, separator, inversare și text repetat.

Elementele afișate variază în funcție de tipul de aplicație de etichetare selectat.

18. Conexiune wireless

Indică starea curentă a conexiunii wireless.

	Conectat în modul WLAN
	Deconectat în modul WLAN
	Conectat/Deconectat în modul Direct
	Realizarea conexiunii prin intermediul asistentului de configurare
(Intermitent)	Realizarea conexiunii prin intermediul modului Ad-hoc
(Oprit)	Conexiune wireless OPRITĂ



19. Selectarea cu ajutorul cursorului

Utilizați tastele ▲ și ▼ pentru a selecta elemente de meniu și tastele ◀ și ▶ pentru a modifica setările.

20. Marcaj de linie specificat

Indică faptul că sunt efectuate setări separate pentru fiecare linie

21. Marcaj de blocare

Indică faptul că anumite elemente nu pot fi modificate.

22. Contor

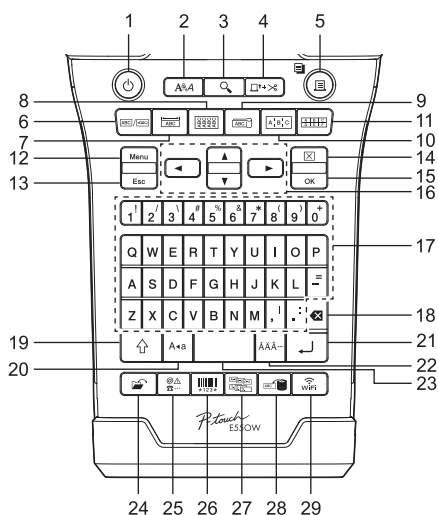
Indică numărul selectat curent/numărul selectabil.

23. Număr bloc

Indică numărul blocului.

! Consultați „Ecran LCD” la pagina 31 pentru detalii cu privire la modificarea setărilor pentru contrastul și iluminarea de fundal a LCD-ului.

Denumirile și funcțiile tastelor



Limba implicită este „Engleză”.

- 1. Pornire**
Pornește și oprește aparatul P-touch.
- 2. Stil**
Setează atributele pentru caracter și etichetă.
- 3. Previzualizare**
Afișează o previzualizare a etichetei.
- 4. Alim. & tăi.**
Alimentează o lungime de bandă goală egală cu 24,5 mm și apoi taie banda.
- 5. Imprimare**
 - Imprimă pe bandă formatul de etichetă curent.
 - Imprimă copii multiple cu cheia **Shift**.
- 6. General**
Creează etichete de uz general.
- 7. Placa nominală**
Creează etichete pentru plăci frontale, plăci nominale și aplicații cu un singur port.
- 8. Înfășurare cablu**
Creează etichete care se înfășoară în jurul unui cablu, unei fibre sau al unui fir.
- 9. Steag cablu**
Creează etichete tip steag pentru cabluri.
- 10. Tabloul conexiuni**
Creează etichete cu unul sau mai multe rânduri pentru un grup de porturi de pe un tablou de conexiuni.
- 11. Bloc de sertizare**
Creează etichete cu până la 3 rânduri pentru blocuri de sertizare.
- 12. Meniu**
Setează preferințele de utilizare ale aparatului P-touch (Limba, Reglaj etc.).
- 13. Esc (Ieșire)**
Anulează comanda curentă și face ca afișajul să revină la ecranul de introducere a datelor sau la pasul anterior.
- 14. Eliminare**
Șterge întregul text introdus sau întregul text și setările curente ale etichetei.
- 15. OK**
Selectează opțiunea afișată.
- 16. Cursor (▲▼◀▶)**
Deplasează cursorul în direcția săgeții.

17. Letter

- Utilizați aceste taste pentru a tasta litere sau numere.
- Literele majuscule și simbolurile pot fi introduse folosind aceste taste în combinație cu tasta **Majuscule** sau **Shift**.

18. BS (ștergere înapoi)

Șterge caracterul din stânga cursorului.

19. Shift

Utilizați această tastă în combinație cu tastele cu litere și cifre pentru a tasta litere majuscule sau simbolurile indicate pe tastele cu cifre.

20. Majuscule

Activează și dezactivează modul Majuscule.

21. Enter

- Introduce un rând nou la introducerea textului.
- Doar pentru tipul de aplicație de etichetare „GENERAL” introduce un nou bloc la utilizarea împreună cu cheia **Shift**.

22. Accent

Utilizați această tastă pentru a selecta și introduce un caracter accentuat.

23. Spațiu

- Introduce un spațiu gol.
- Readuce o setare la valoarea implicită.

24. Fișier

Permite imprimarea, deschiderea, salvarea sau ștergerea etichetelor frecvent utilizate din memoria de fișiere.

25. Simbol

Utilizați această tastă pentru a selecta și introduce un simbol dintr-o listă de simboluri disponibile.

26. Cod de bare

Deschide ecranul „Set. cod bare”.

27. Serializare

- Imprimă etichete serializate.
- Serializează și imprimă oricare 2 numere pe o etichetă simultan la utilizarea împreună cu cheia **Shift**.

28. Bază de date

Utilizează un anumit interval de înregistrări în baza de date descărcată pentru a crea o etichetă.

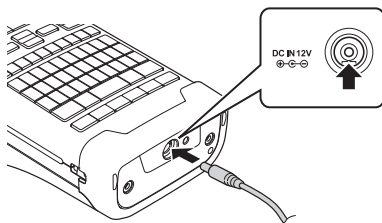
29. WiFi

Începe comunicarea WLAN/Wireless Direct.

Sursă de alimentare

Adaptor AC


Folosiți AD-E001 (adaptorul AC) pentru acest aparat P-touch. Conectați adaptorul AC direct la aparatul P-touch.



❗ Modelele AD-18 sau AD-24ES nu pot fi utilizate.

1 Introduceți fișa cablului adaptorului AC în conectorul marcat DC IN 12 V de pe aparatul P-touch.

2 Introduceți fișa adaptorului AC într-o priză electrică standard.

- ❗
- Opritiți aparatul P-touch înainte de a deconecta adaptorul AC.
 - Nu trageți de cablul adaptorului AC și nu îl îndoiți.
 - Când alimentarea și bateria sunt deconectate timp de peste două minute, toate textele și setările de format se șterg.
 - Simbolurile, șabloanele și bazele de date descărcate vor fi salvate chiar dacă alimentarea electrică nu este disponibilă.
 - După ce fișa adaptorului AC este introdusă în priză electrică, poate dura câteva secunde până când butonul  (Pornire) este activat.

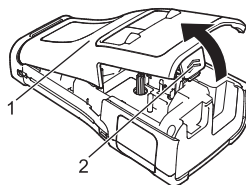
💡 Pentru a proteja și salva o copie de rezervă a memoriei P-touch dacă adaptorul AC este deconectat se recomandă instalarea în aparatul P-touch a unor baterii Li-ion reîncărcabile (BA-E001), a unor baterii alcaline tip AA (LR6) sau a unor baterii reîncărcabile Ni-MH (HR6).

Bateria reîncărcabilă Li-ion

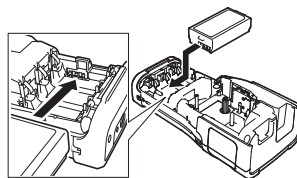
■ Instalarea bateriei reîncărcabile Li-ion

1 Deschideți capacul din spate apăsând pe clema de siguranță a acestuia.

1. Capacul din spate
2. Clemă capac



- 2** Introduceți bateria Li-ion în compartimentul pentru baterii.



- 3** Asigurați-vă că ați introdus corect cârligele de pe marginea capacului, iar apoi remontați capacul.

- ! Dacă nu puteți fixa capacul din spate, verificați pentru a vă asigura că maneta de culoare albă este în poziție ridicată. În caz contrar, ridicați maneta, și apoi fixați capacul.


■ Scoaterea bateriei reîncărcabile Li-ion

Scoateți capacul bateriei și bateria reîncărcabilă Li-ion, iar apoi remontați capacul bateriei.


■ Încărcarea bateriei reîncărcabile Li-ion

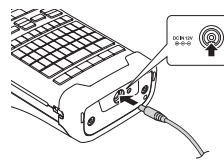
Bateria reîncărcabilă Li-ion poate fi încărcată în timp ce aceasta este introdusă în aparatul P-touch. Efectuați următoarea procedură pentru a alimenta bateria reîncărcabilă Li-ion.

- ! • Înainte de utilizarea bateriei Li-ion, folosiți următoarea procedură pentru a o încărca.
• Pot fi necesare până la 6 ore pentru încărcarea completă a bateriei Li-ion reîncărcabile.

- 1** Asigurați-vă că aparatul P-touch este oprit. Dacă aparatul P-touch este pornit, apăsați și mențineți apăsat butonul  (Pornire) pentru a-l opri.

- 2** Asigurați-vă că bateria reîncărcabilă Li-ion este instalată în aparatul P-touch.

- 3** Utilizați adaptorul AC pentru a conecta aparatul P-touch la o priză de alimentare cu AC.
LED-ul din dreptul conectorului aferent adaptorului se aprinde în timpul încărcării și se stinge când bateria reîncărcabilă Li-ion este complet încărcată. Indicatorul de nivel al bateriei de pe afișaj va umple trei bare .



■ Oprirea încărcării bateriei reîncărcabile Li-ion

Pentru a opri încărcarea bateriei reîncărcabile Li-ion, deconectați adaptorul AC.

! Sfaturi privind utilizarea bateriei reîncărcabile Li-ion

- Înainte de utilizare, încărcați bateria reîncărcabilă Li-ion. Nu o utilizați înainte de încărcarea acesteia.
- Încărcarea bateriei Li-ion reîncărcabilă se poate face în medii cu temperaturi cuprinse între 5 și 35 °C. Încărcați bateria reîncărcabilă Li-ion într-un mediu în care temperatura este menținută în acest interval. Dacă temperatura ambiantă este în afara acestui interval, bateria reîncărcabilă Li-ion nu se va încărca, iar indicatorul bateriei va rămâne aprins.
- Dacă utilizați aparatul P-touch cu bateria reîncărcabilă Li-ion instalată și adaptorul c.a conectat, indicatorul bateriei se poate stinge și încărcarea se poate întrerupe, chiar dacă bateria reîncărcabilă Li-ion nu este complet încărcată.



Caracteristicile bateriei reîncărcabile Li-ion

Înțelegerea proprietăților bateriei reîncărcabile Li-ion permite optimizarea utilizării acesteia.

- Folosirea sau depozitarea bateriei reîncărcabile Li-ion într-o locație expusă la temperaturi ridicate sau scăzute poate accelera deteriorarea acesteia. În special, utilizarea unei baterii reîncărcabile Li-ion cu nivel de încărcare ridicat (90% sau mai mult) într-o locație expusă la temperaturi ridicate va accelera considerabil deteriorarea acesteia.
- Utilizarea aparatului P-touch în timp ce bateria reîncărcabilă Li-ion este instalată și se încarcă, poate accelera deteriorarea bateriei. Dacă utilizați aparatul P-touch și bateria reîncărcabilă Li-ion este instalată, deconectați adaptorul AC.
- Dacă aparatul P-touch nu va fi utilizat mai mult de o lună, scoateți bateria reîncărcabilă Li-ion din aparat, iar apoi depozitați-o într-o locație răcoroasă, ferită de lumina directă a soarelui.
- Dacă bateria reîncărcabilă Li-ion nu va fi folosită o perioadă mai lungă de timp, vă recomandăm să o încărcați la fiecare 6 luni.
- Dacă atingeți o parte a dispozitivului P-touch în timp ce bateria Li-ion se încarcă, aparatul P-touch poate părea cald. Acest lucru este normal, iar aparatul P-touch poate fi utilizat în siguranță. Dacă aparatul P-touch se înfierbântă foarte tare, întrerupeți utilizarea.

Specificații

- Timp de încărcare: aproximativ 6 ore când încărcarea se realizează cu un adaptor AC (AD-E001)
- Tensiune nominală: c.c. 7,2 V
- Capacitate nominală: 1.850 mAh

Bateria reîncărcabilă Li-ion

Intervalul de temperatură al mediului înconjurător

Încărcare		40 °C
Curent de descărcare standard 1,9 A		60 °C
Curent de descărcare maxim 2,5 A		60 °C
Baterie livrată	Mai puțin de 1 lună	-20 – 50 °C
	Mai puțin de 3 luni	-20 – 40 °C
	Sub un 1 an	-20 – 20 °C

Parametri de încărcare

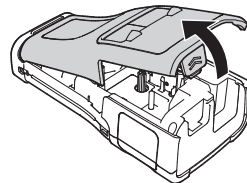
Tensiune maximă de încărcare	8,2 V c.c.
Curent maxim de încărcare	1.330 mA

Sistemul de etichetare P-touch

- Curent de încărcare: 800 mA
- Tensiune de încărcare: până la 8,2 V (maxim)

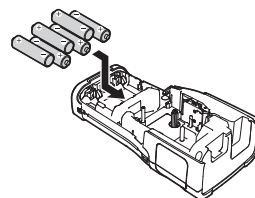
Baterie alcalină/Ni-MH

- 1** După ce v-ați asigurat că alimentarea este oprită, scoateți capacul de pe spatele aparatului P-touch. Dacă bateriile sunt introduse deja în aparatul P-touch, scoateți bateriile.



- ⚠ Asigurați-vă că alimentarea este oprită când înlocuiți bateriile.

- 2** Introduceți șase baterii alcaline AA noi (LR6) sau baterii reîncărcabile Ni-MH (HR6) complet încărcate. Asigurați-vă că bornele pozitivă (+) și negativă (-) ale bateriilor se potrivesc cu marcajele pozitiv (+) și negativ (-) din interiorul compartimentului pentru baterii.



Utilizatorii de baterii alcaline

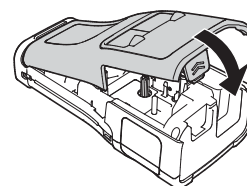
- ⚠ Înlocuiți întotdeauna toate cele șase baterii în același timp, folosind altele noi.

Utilizatorii de baterii reîncărcabile Ni-MH

- ⚠ Înlocuiți întotdeauna toate cele șase baterii în același timp, folosind altele, complet încărcate.

- 💡 Pentru cele mai recente informații despre bateriile recomandate, vă rugăm să ne vizitați la adresa support.brother.com

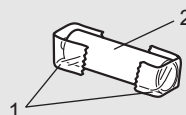
- 3** Fixați capacul din spate introducând cele trei elemente de fixare de la partea inferioară în fantele aparatului P-touch și apoi apăsați ferm până când capacul se închide.



- ⚠
- Scoateți bateriile dacă nu intenționați să utilizați aparatul P-touch o perioadă îndelungată de timp.
 - Eliminați bateriile la un punct de colectare adecvat și nu împreună cu deșeurile menajere. În plus, aveți grijă să respectați regulamentele aplicabile.
 - Atunci când depozitați sau eliminați la deșeu bateriile, împachetați-le (de exemplu cu folie de celofan), pentru a preveni scurtcircuitul.

(Exemplu de izolare a bateriei)

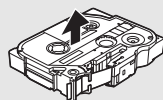
- Folie de celofan
- Baterie alcalină sau Ni-MH



Introducerea unei casete de bandă

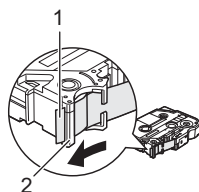
Casetele de bandă cu lăţimea de 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm sau 24 mm și casetele pentru tub cu lăţimea de 5,8 mm, 8,8 mm, 11,7 mm, 17,7 mm sau 23,6 mm pot fi utilizate în aparatul dvs. P-touch.

- ⚠ În cazul în care caseta de bandă nouă are un opritor de carton, asigurați-vă că scoateți opritorul înainte de introducerea casetei.

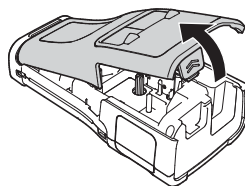


- 1** Verificați capătul benzii să nu fie îndoit și să treacă prin ghidajul pentru bandă. Dacă banda nu trece prin ghidaj, treceți-o prin ghidajul pentru bandă conform ilustrației.

1. Capătul benzii
2. Ghidajul benzii

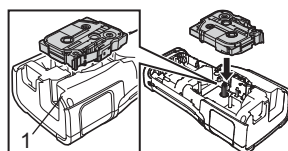


- 2** După ce v-ați asigurat că alimentarea este decuplată, puneți aparatul P-touch pe o suprafață plană, așa cum indică ilustrația, apoi deschideți capacul din spate. Dacă în aparatul P-touch este deja introdusă o casetă de bandă, scoateți-o trăgând în sus.



- 3** Introduceți caseta de bandă în compartimentul pentru bandă, cu capătul benzii spre fanta de ieșire a benzii de pe aparatul P-touch și apăsați ferm până când auziți un clic.

1. Fantă de ieșire a benzii

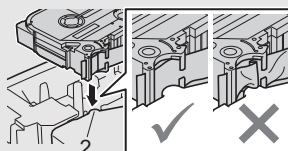


- ⚠ • La introducerea casetei de bandă, asigurați-vă că banda și banda cu cerneală nu se prind de capul de imprimare.

- Asigurați-vă că banda este bine întinsă și apoi introduceți cu atenție caseta de bandă. Dacă banda nu este bine întinsă, banda se va agăța de proeminența (2) în momentul în care introduceți caseta și se va îndoi sau se va șifona, iar banda se va bloca.

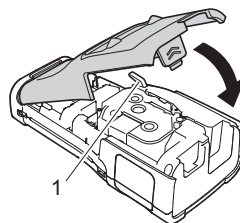
Pentru a întinde la loc banda, consultați ilustrația de la pasul 1 și extrageți caseta din ghidajul dedicat.

- Atunci când extrageți caseta de bandă, asigurați-vă că banda nu se agăță de proeminență (2).



4 | Închideți capacul din spate.

- ! • Puneți aparatul P-touch pe o suprafață plană așa cum indică ilustrația, apoi montați capacul din spate.
- Dacă nu puteți fixa capacul din spate, verificați pentru a vă asigura că maneta (1) de culoare albă este în poziție ridicată. În caz contrar, ridicați maneta, și apoi fixați capacul.





- ! • **Nu trageți de eticheta care iese din fanta de ieșire a benzii. Aceasta face ca banda cu cerneală să se desprindă de bandă. Este posibil ca banda să nu mai poată fi folosită dacă banda cu cerneală s-a descărcat.**
- Depozitați casetele de bandă într-un loc răcoros și întunecat, ferit de lumina directă a soarelui și temperaturi ridicate, umiditate ridicată sau praf. Utilizați caseta de bandă cât mai repede posibil după deschiderea ambalajului sigilat.

Bandă adezivă foarte rezistentă:

- Pentru suprafețe dure sau texturate, recomandăm utilizarea unei benzi adezive foarte rezistente.
- **Cu toate că în fișa de instrucțiuni a casetei de bandă adezivă foarte rezistentă se recomandă tăierea benzii cu o foarfecă, cutterul de bandă cu care este echipat acest aparat P-touch poate tăia banda adezivă foarte rezistentă.**

Pornirea/oprirea alimentării

Apăsați butonul  (Pornire) pentru a porni aparatul P-touch.

Apăsați și mențineți din nou apăsat butonul  (Pornire) pentru a opri aparatul P-touch.

- 💡 • Aparatul dvs. P-touch are o funcție de economisire a energiei care se oprește în mod automat dacă nu este apăsată nicio tastă după un anumit timp în anumite condiții de funcționare. Pentru detalii, consultați „Timpul de oprire automată”.

Timp de oprire automată

Dacă utilizați un adaptor AC sau o baterie Li-ion, puteți modifica setările definite pentru timpul de oprire automată.

- ! • Dacă utilizați baterii alcaline sau Ni-MH, timpul de oprire automată nu va putea fi modificat. (Timpul este fixat la 20 de minute.)

1 | Apăsați pe tasta **Meniu**, selectați „Oprire automată” utilizând tasta **▲** sau **▼**, apoi apăsați pe tasta **OK** sau **Enter**.

2 | Selectați bateria afișată pe ecranul LCD utilizând tasta **▲** sau **▼** și definiți valoarea utilizând tasta **◀** sau **▶**.
Poate fi selectată una din opțiunile „Adaptor c.a.” sau „Baterie Li-ion”.

3 | Apăsați tasta **OK** sau **Enter**.

● **Timpe de oprire automată** ●

Setare	Valoare	Setare	Valoare
Adaptor c.a.	Oprit	Baterie Li-ion	Oprit
	10 min.		10 min.
	20 min.		20 min.
	30 min.		30 min.
	40 min.		40 min.
	50 min.		50 min.
	1 oră		1 oră
	2 ore		
	4 ore		
	8 ore		
	12 ore		

- ! În cazul în care conectați adaptorul AC la aparatul P-touch după ce ați definit „Oprire automată”, setarea pentru „Adaptor c.a.” se va activa.
- Valoarea implicită este „1 oră” pentru adaptorul AC și „30 min.” pentru bateria Li-ion.

Alimentarea benzii

- ! Asigurați-vă că alimentați cu bandă pentru a elimina orice joc al benzii sau al benzii cu cerneală după introducerea casetei de bandă.
- Nu trageți de eticheta care iese din fanta de ieșire a benzii. Aceasta face ca banda cu cerneală să se desprindă de bandă. Este posibil ca banda să nu mai poată fi folosită dacă banda cu cerneală s-a descărcat.**
- Nu blocați fanta de ieșire a benzii în timpul imprimării sau la alimentarea benzii. Aceasta cauzează blocarea benzii.

Alimentare și tăiere

Funcția de alimentare și tăiere alimentează 24,5 mm de bandă goală și apoi taie banda.

- Apăsați pe tasta **Alim. & tăi.**
Mesajul „Alim. & tăi.?” va fi afișat pe ecranul LCD.
- Utilizați tasta ▲ sau ▼ pentru a selecta „Alim. & tăi.” și apoi apăsați pe **OK** sau pe **Enter**.
Mesajul „Alimentare bandă... Așteptați” va fi afișat în timpul alimentării benzii, iar apoi banda va fi tăiată.



Pentru a ieși sau pentru a anula această funcție apăsați pe **Esc**.

Numai alimentare

Această funcție asigură înaintarea benzii cu aproximativ 24,5 mm, determinând ieșirea unei etichete goale din caseta de bandă. Această acțiune este recomandată la utilizarea benzilor din material textil, care ar trebui tăiate cu foarfeca.

- 1] Apăsați pe tasta **Alim. & tăi.**
Mesajul „Alim. & tăi.?” va fi afișat pe ecranul LCD.
- 2] Utilizați tasta ▲ sau ▼ pentru a selecta „Numai alim.” și apoi apăsați pe **OK** sau pe **Enter**.
Mesajul „Alimentare bandă... Așteptați” va fi afișat în timp ce banda este alimentată.



Pentru a ieși sau pentru a anula această funcție apăsați pe **Esc**.

Ecran LCD

Contrastul ecranului LCD

Puteți modifica setarea contrastului ecranului LCD la unul din cele cinci niveluri (+2, +1, 0, -1, -2) pentru a face ca afișajul să fie mai ușor de citit. Setarea implicită este „0”.

- 1] Apăsați pe tasta **Meniu**, selectați „Reglaj” utilizând tasta ▲ sau ▼, apoi apăsați pe tasta **OK** sau **Enter**.
- 2] Selectați „Contrast LCD” folosind tasta ▲ sau ▼ și apoi definiți valoarea folosind tasta ◀ sau ▶.
- 3] Apăsați tasta **OK** sau **Enter**.



- Apăsați pe tasta **Esc** pentru a reveni la pasul anterior.
- Apăsând pe tasta **Spațiu** din ecranul de definire a contrastului veți defini pentru contrast valoarea implicită „0”.

Lumină fundal

Puteți modifica setarea luminii de fundal pe pornit sau oprit.

Afișajul este mai ușor de vizualizat cu lumina de fundal setată pe pornit. În mod implicit această setare este activată.

- 1] Apăsați tasta **Meniu** și apoi selectați „Avansat” folosind tasta ▲ sau ▼. Apăsați tasta **OK** sau **Enter**.
- 2] Selectați „Lumină fundal” folosind tasta ▲ sau ▼ și apoi apăsați pe tasta **OK** sau **Enter**.
- 3] Selectați „Pornit” sau „Oprit” folosind tasta ▲ sau ▼ și apoi apăsați pe tasta **OK** sau **Enter**.



- Se poate face economie de energie atunci când lumina de fundal este oprită.
- Lumina de fundal se oprește automat, apăsați orice tastă pentru a o reactiva. În timpul imprimării, lumina de fundal este dezactivată. Lumina de fundal se aprinde în timpul transmisiilor de date.

Setarea limbii și a unității


Limbă

1 Apăsați pe tasta **Meniu**, selectați „F Limbă” utilizând tasta ▲ sau ▼, apoi apăsați pe tasta **OK** sau **Enter**.

2 Selectați o limbă pentru comenzile de meniu și mesajele afișate pe ecranul LCD folosind tasta ▲ sau ▼.

Limba poate fi selectată dintre „Čeština”, „Dansk”, „Deutsch”, „English”, „Español”, „Français”, „Hrvatski”, „Italiano”, „Magyar”, „Nederlands”, „Norsk”, „Polski”, „Português”, „Português (Brasil)”, „Română”, „Slovenski”, „Slovenský”, „Suomi”, „Svenska” sau „Türkçe”.

3 Apăsați tasta **OK** sau **Enter**.



 Apăsați pe tasta **Esc** pentru a reveni la pasul anterior.

Unitate

1 Apăsați pe tasta **Meniu**, selectați „Unitate” utilizând tasta ▲ sau ▼, apoi apăsați pe tasta **OK** sau **Enter**.

2 Selectați o unitate pentru dimensiunile afișate pe ecranul LCD folosind tasta ▲ sau ▼. Poate fi selectată una din opțiunile „Țoli” sau „mm”.

3 Apăsați tasta **OK** sau **Enter**.

 Setarea implicită este „mm”.
 Apăsați pe tasta **Esc** pentru a reveni la pasul anterior.

EDITAREA UNEI ETICHETE

Selectarea unui tip de aplicație de etichetare

Puteți selecta șase tipuri diferite de aplicații de etichetare.



GENERAL

Etichetele imprimate cu acest mod pot fi folosite în scopuri generale. În acest mod puteți specifica următoarele elemente.

- Lung. etichetă: **Auto**, 10mm-999mm
- Orientare: (**Orizantal**), (Vertical)

☛ Când modul GENERAL este selectat, puteți apăsa tasta **Shift** și apăsați apoi tasta **Enter** pentru a adăuga un bloc nou.

Orizantal

ABCDE

Vertical

◀ⓂⓄⓂ▶

PLACĂ FRONTALĂ

Etichetele imprimate cu acest mod pot fi folosite pentru identificarea diferitelor plăci nominale. Blocul de text este spațiat uniform pe o singură etichetă. În acest mod puteți specifica următoarele elemente.

- Lung. etichetă: **50mm**, 10mm-999mm
- Nr. de blocuri: **1**, 1 - 5
- Orientare: (**Orizantal**), (Vertical)

1 bloc

1A-B01

2 blocuri

1A-B01 1A-B02

COL. CABLU

Etichetele imprimate cu acest mod pot fi înfășurate în jurul unui cablu sau al unui fir.

În modul COL. CABLU, textul este rotit la 90° în sens antiorar și imprimat, puteți specifica și următoarele elemente.

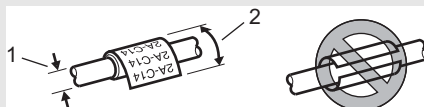
2A-C14
2A-C14
2A-C14
2A-C14
2A-C14
2A-C14

- UM: **Dia(Ø) (Diametru personalizat)**, Lung. (Lungime personalizată), CAT5/6, CAT6A, COAX, AWG
- Valoare: În funcție de UM
- Repetare: **Pornit**, Oprit

Text: Introduceți unul sau mai multe rânduri de date

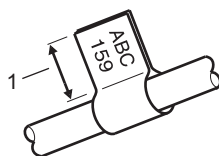
☛ Când utilizați bandă ID flexibilă:

- Vă recomandăm să utilizați bandă ID flexibilă pentru etichetele de înfășurare pe cablu și tip steag pentru cablu.
- Etichetele realizate cu bandă ID flexibilă nu sunt proiectate pentru utilizare ca izolație electrică.
- Atunci când înfășurați etichete în jurul obiectelor cilindrice, diametrul (1) obiectului trebuie să fie de minim 3 mm.
- Suprapunerea (2) capetelor etichetei tip steag trebuie să fie de minim 5 mm.



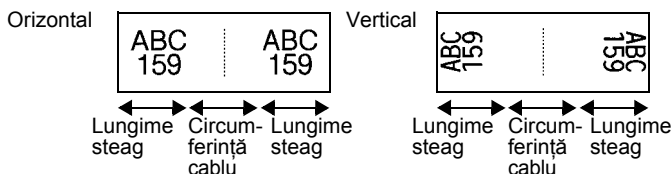
STEAG CABLU

Etichetele imprimate cu acest mod pot fi înfășurate în jurul unui cablu sau al unui fir, iar ambele capete ale etichetei sunt lipite unul de altul pentru a forma un steag. Textul de pe etichetele steag este imprimat pe ambele capete ale etichetei, cu un spațiu gol lăsat în partea de mijloc care se înfășoară în jurul cablului. În acest mod puteți specifica următoarele elemente.



1. Steag la minim 5 mm

- Format: (Același text este imprimat pe fiecare bloc.), (Două texte diferite sunt imprimate pe fiecare bloc.)
- Lungime steag: **30mm**, 10mm-200mm
- Diametru cablu: **6mm**, 3mm-90mm
- Orientare: (**Orizontal**), (Vertical)

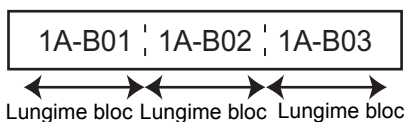
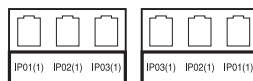


- Puteți introduce până la două coduri de bare atunci când este selectat la formatul steagului.
- Vă recomandăm să utilizați bandă ID flexibilă pentru etichetele tip steag pentru cablu.
- Etichetele realizate cu bandă ID flexibilă nu sunt proiectate pentru utilizare ca izolație electrică.

TABLOU CONEXIUNI

Etichetele imprimate cu acest mod pot fi folosite pentru identificarea diferitelor tipuri de panouri. În acest mod puteți specifica următoarele elemente.

- Lungime bloc: **15,0mm**, 5,0mm-300,0mm
 - Nr. de blocuri: **4**, 1 – 99
 - Separator: (**Tic**), (Cratimă), (Linie), (Aldin), (Cadru), (Niciunul)
 - Orientare: (**Orizontal**), (Vertical)
 - Invers: **Oprit**, Pornit
 - Avansat: **Oprit**, Pornit
- Ajustați lungimea blocului independent atunci când „Avansat” este setat pe „Pornit”.



- Fără margini: **Oprit**, Pornit
- Setați marginile stângă și dreaptă ale etichetei pe zero.

„Avansat” și „Fără margini” nu pot fi setate pe „Pornit” în același timp.

BLOC SERTIZARE

Etichetele imprimate cu acest mod pot fi folosite pentru identificarea unui tip de conexiune electrică utilizat adesea în telefonie. Există până la trei rânduri pentru fiecare bloc pe o etichetă și pot fi introduse trei rânduri pentru fiecare bloc. În acest mod puteți specifica următoarele elemente.

- Lățime modul: **200mm**, 50mm-300mm
- Tip bloc: **4 per.**, 2 per., 3 per., 5 per., Gol
- Tip secvență: (**Niciunul**), (Orizental), (Cotor)
- Valoare start: ---, 1 – 99999

B01	B02	B03	B04	B05	B06
B07	B08	B09	B10	B11	B12

1	4	8	12	16	20	24
25	28	32	36	40	44	48



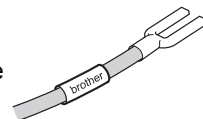
- Dacă „Gol” este selectat în „Tip bloc”, „Tip secvență” este setat pe Niciunul.
- Dacă Niciunul este selectat în „Tip secvență”, „Valoare start” indică „---” și nu puteți seta o valoare. Totuși, Orizental sau Cotor vă permite să setați „Valoare start” de la 1 la 99.999.

Tub termocontractabil

Dacă utilizați un tub termocontractabil, ecranul de setare TUB TERMOCONTR. va fi afișat atunci când este apăsată oricare dintre tastele tipului de aplicație de etichetare.

- Lung. etichetă: **Auto**, 25mm-999mm

Totuși, lungimea maximă de imprimare este de 500 mm atunci când utilizați un tub termocontractabil cu o lățime de 5,8 sau 8,8 mm.



Text: Introduceți unul sau mai multe rânduri de date.



Atunci când folosiți tipul Tub termocontractabil:

- Nu puteți imprima cadre.
- Porțiuni ale unor caractere decorative pot fi tăiate atunci când un rând este rupt.
- Caracterele imprimate pot fi mai mici dacă utilizați banda TZe.

Crearea unei etichete cu cod de bare

Utilizând funcția de cod de bare puteți crea etichete cu coduri de bare dimensionale pentru folosire la etichete pentru controlul bunurilor, etichete cu număr de serie și chiar la POS și sisteme de control al stocurilor.

„Codurile de bare” ce pot fi selectate sunt listate în Manualul de utilizare.

- Aparatul P-touch nu este proiectat exclusiv pentru crearea de etichete cu coduri de bare. Verificați întotdeauna ca etichetele cu coduri de bare să poată fi citite de cititorul de coduri de bare.
- Pentru rezultate optime, imprimați etichetele cu coduri de bare folosind cerneală neagră pe bandă albă. E posibil ca anumite cititoare de coduri de bare să nu poată citi etichetele cu coduri de bare create folosind bandă sau cerneală colorată.
- Dacă este posibil, utilizați setarea „Mare” pentru „Lățime”. E posibil ca anumite cititoare de coduri de bare să nu poată citi etichetele cu coduri de bare create folosind setarea „Mic”.
- Imprimarea continuă a unui număr mare de etichete cu coduri de bare poate supraîncălzi capul de imprimare, putând fi astfel afectată calitatea imprimării.

Setarea parametrilor pentru codul de bare și introducerea datelor aferente codului de bare

- 1] Apăsăți pe tasta **Cod de bare**.
Este afișat ecranul „Set. cod bare”.

ⓘ Pot fi introduse până la cinci coduri de bare pe o etichetă.

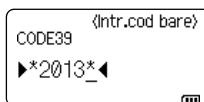
- 2] Selectați un atribut folosind tasta ▲ sau ▼ și apoi setați o valoare pentru atributul respectiv folosind tasta ◀ sau ▶.
 - Protocol: **CODE39**, CODE128, EAN-8, EAN-13, GS1-128 (UCC/EAN-128), UPC-A, UPC-E, I-2/5 (ITF), CODABAR
 - Lățime: **Mic**, Mare
 - Nr.sub: **Pornit**, Oprit
 - Cif.ctrl: **Oprit**, PornitCifră de control disponibilă numai pentru protocoalele Code39, I-2/5 și Codabar.

! Caracterele pot să nu fie afișate sub codul de bare chiar dacă opțiunea „Pornit” este selectată pentru „Nr.sub”, în funcție de lățimea benzii folosite, de numărul de rânduri introduse sau de setările definite pentru stilul caracterelor.

- 3] Apăsăți tasta **OK** sau **Enter** pentru a aplica setările.

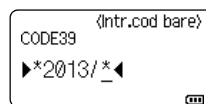
ⓘ Setările noi NU sunt aplicate dacă nu apăsați tasta **OK** sau **Enter**.

- 4] Introduceți datele codului de bare.
Pot fi introduse caractere speciale în codul de bare atunci când folosiți protocoalele CODE39, CODE128, CODABAR sau GS1-128. Când nu folosiți caractere speciale, mergeți la pasul 7.



- 5] Apăsăți pe tasta **Simbol**.
Este afișată o listă a caracterelor disponibile pentru protocolul curent.

- 6 | Selectați un caracter folosind tasta ▲ sau ▼, apoi apăsați tasta **OK** sau **Enter** pentru a introduce caracterul în datele codului de bare.



- 7 | Apăsați tasta **OK** sau **Enter** pentru a insera codul de bare în etichetă. Codul de bare este afișat pe ecranul de introducere a textului.



💡 Pentru a imprima etichete, consultați Manualul de utilizare.

- 💡 • Apăsați pe tasta **Esc** pentru a reveni la pasul anterior.
• Apăsați pe tasta **Spațiu** pentru a defini atributul selectat la valoarea implicită.

Editarea și ștergerea unui cod de bare

- Pentru a edita parametrii și datele codului de bare, așezați cursorul sub marcajul pentru codul de bare aflat pe ecranul de introducere a datelor și apoi deschideți ecranul „Set. cod bare”. Consultați „Setarea parametrilor pentru codul de bare și introducerea datelor aferente codului de bare” la pagina 36.
- Pentru a șterge un cod de bare dintr-o etichetă, așezați cursorul în dreapta marcajului pentru codul de bare aflat pe ecranul de introducere a datelor și apăsați pe tasta **BS** (ștergere înapoi).

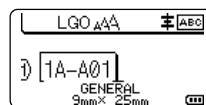
Introducerea unei etichete de serializare

Pot fi create etichete serializate numeric. Puteți seta incrementul și numerotarea seriei. În modul de serializare, puteți crea o serie de etichete prin incrementarea unui caracter numeric din model. În modul de serializare avansată, puteți opta pentru modul simultan sau avansat. Modul simultan creează o serie de etichete prin incrementarea a două numere diferite în același timp. Modul avansat creează o serie de etichete prin oferirea posibilității de a selecta două secvențe din model și incrementarea consecutivă a acestora.

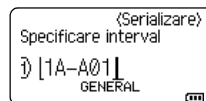
Serializare

- 1 | Introduceți textul.

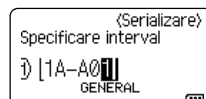
Exemplu: Creați etichete 1A-A01, 1A-A02, 1A-A03, 1A-A04 din 1A-A01 folosind această funcție.



- 2 | Apăsați tasta **Serializare** și este afișat ecranul pentru specificarea intervalului.



- 3 | Utilizați tastele ▲, ▼, ◀ sau ▶ pentru a poziționa cursorul sub primul caracter, apoi apăsați tasta **OK** sau **Enter**. Apoi poziționați cursorul sub ultimul caracter de incrementat. Apăsați tasta **OK** sau **Enter**.



Exemplu: Selectați 1 de la A01.

EDITAREA UNEI ETICHETE

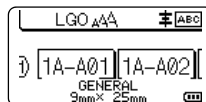
- 4] Selectați „Numărare” și „Increment. cu” utilizând tasta ▲ sau ▼ și setați valoarea folosind tasta ◀ sau ▶.

Exemplu: Dacă doriți să măriți numărul cu unu de patru ori, setați „Numărare”: 4, „Increment. cu”: 1.



- 5] Apăsați tasta **OK** sau **Enter** pentru a afișa ecranul setat.

Exemplu: [1A-A01] [1A-A02] [1A-A03] [1A-A04]



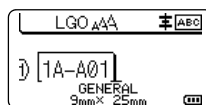
- Dacă apăsați tasta **Serializare**, puteți repeta setarea. După ce ați refăcut setarea, este afișat mesajul „OK pt. suprascr. datelor după această poziție?”. Dacă este în regulă să suprascriseți, apăsați tasta **OK**.
- Puteți selecta Toate/Curent/Interval la imprimare atunci când există mai multe pagini de etichete.
- Pentru a imprima etichete, consultați Manualul de utilizare.

Serializare avansată

■ Simultan

- 1] Introduceți textul.

Exemplu: Creați etichete 1A-A01, 1A-B02, 1A-C03, 1A-D04 din 1A-A01 folosind această funcție.



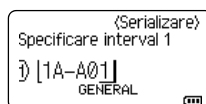
- 2] Apăsați tastele **Shift** și **Serializare** și selectați „Simultan” folosind tasta ▲ sau ▼ și apăsați apoi tasta **OK** sau **Enter**.



- 3] Specificați primul interval de caractere pe care doriți să-l măriți.

- Pentru a specifica un caracter, utilizați tasta ▲, ▼, ◀ sau ▶ pentru a poziționa cursorul sub caracter și apăsați tasta **OK** sau **Enter** de două ori.
- Pentru a specifica un interval de caractere, utilizați tasta ▲, ▼, ◀ sau ▶ pentru a poziționa cursorul sub primul caracter din interval și apăsați tasta **OK** sau **Enter**. Apoi, poziționați cursorul sub ultimul caracter din interval și apăsați tasta **OK** sau **Enter**.

Exemplu: Selectați 1 de la A01.

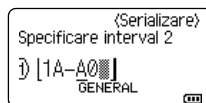


- 4] Repetați pasul 3 pentru a specifica al doilea interval de caracter pe care doriți să-l măriți.

Exemplu: Selectați A de la A01.



Nu puteți seta primul(ele) caracter(e) întrucât sunt evidențiate cu gri.



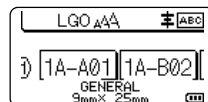
- 5] Selectați „Numărare” și „Increment. cu” utilizând tasta ▲ sau ▼ și setați valoarea folosind tasta ◀ sau ▶.

Exemplu: Dacă doriți să măriți numărul cu unu de patru ori, setați „Numărare”: 4, „Increment. cu”: 1.



- 6] Apăsați tasta **OK** sau **Enter** pentru a afișa ecranul setat.

Exemplu: 1A-A01 1A-B02 1A-C03 1A-D04

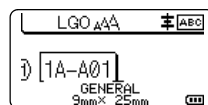


- Dacă apăsați tastele **Shift** și **Serializare**, puteți reface setarea. După ce ați refăcut setarea, este afișat mesajul „OK pt. suprascr. datelor după această poziție?”. Dacă este în regulă să suprascriseți, apăsați tasta **OK**.
- Puteți selecta Toate/Curent/Interval la imprimare atunci când există mai multe pagini de etichete.
- Pentru a imprima etichete, consultați Manualul de utilizare.

■ Avansat

- 1] Introduceți textul.

Exemplu: Creați etichete 1A-A01, 1A-A02, 1A-A03, 1A-A04 și 1A-B01, 1A-B02, 1A-B03, 1A-B04 din 1A-A01 folosind această funcție.



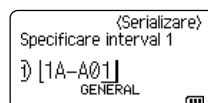
- 2] Apăsați tastele **Shift** și **Serializare** și selectați „Avansat” folosind tasta ▲ sau ▼ și apăsați tasta **OK**.



- 3] Specificați primul interval de caractere pe care doriți să-l măriți.

- Pentru a specifica un caracter, utilizați tasta ▲, ▼, ◀ sau ▶ pentru a poziționa cursorul sub caracter și apăsați tasta **OK** sau **Enter** de două ori.
- Pentru a specifica un interval de caractere, utilizați tasta ▲, ▼, ◀ sau ▶ pentru a poziționa cursorul sub primul caracter din interval și apăsați tasta **OK** sau **Enter**. Apoi, poziționați cursorul sub ultimul caracter din interval și apăsați tasta **OK** sau **Enter**.

Exemplu: Selectați 1 de la A01.



- 4] Selectați „Numărare” și „Increment. cu” utilizând tasta ▲ sau ▼ și setați valoarea folosind tasta ◀ sau ▶.

Exemplu: Dacă doriți să măriți numărul cu unu de patru ori, setați „Numărare”: 04, „Increment. cu”: 1.



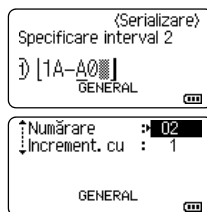
EDITAREA UNEI ETICHETE

- 5** Repetați pașii 3 și 4 pentru a specifica al doilea interval de caractere pe care doriți să-l măriți, valoarea incrementală și valoarea numerică.

Exemplu: Selectați A din A01. Dacă doriți să măriți numărul cu unu de două ori, setați „Numărare”: 02, „Increment. cu”: 1.



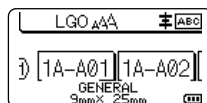
Nu puteți seta primul(ele) caracter(e) întrucât sunt evidențiate cu gri.



- 6** Apăsați tasta **OK** sau **Enter** pentru a afișa ecranul setat.

Exemplu:

1A-A01	1A-A02	1A-A03	1A-A04
1A-B01	1A-B02	1A-B03	1A-B04



- Dacă apăsați tastele **Shift** și **Serializare**, puteți reface setarea. După ce ați refăcut setarea, este afișat mesajul „OK pt. suprascr datelor după această poziție?”. Dacă este în regulă să suprascriseți, apăsați tasta **OK**.
- Puteți selecta Toate/Curent/Interval la imprimare atunci când există mai multe pagini de etichete.
- Pentru a imprima etichete, consultați Manualul de utilizare.



- Apăsați pe tasta **Esc** pentru a reveni la pasul anterior.
- Modul serializare poate fi aplicat și în cazul codurilor de bare. Un cod de bare este considerat un caracter.
- Simbolurile sau alte caractere non-alfanumerice din secvența de numerotare automată sunt ignorate.
- Secvența modului serializare poate conține doar un număr maxim de cinci caractere.
- Valoarea „Numărare” poate fi setată la un număr secvențial maxim de 99.
- Valoarea „Increment. cu” poate fi setată în incremente de unu la nouă.



- Literele și numerele cresc după cum urmează:

0 → 1 ...9 → 0 → ...
A → B ...Z → A → ...
a → b ...z → a → ...
A0 → A1 ...A9 → B0 → ...

Spațiile (prezentate ca linii „_” în exemplul de mai jos) pot fi utilizate pentru a regla spațiul dintre caractere sau pentru a controla numărul de cifre imprimate.

_9 → 10 ...99 → 00 → ...
_Z → AA ...ZZ → AA → ...
1_9 → 2_0 ...9_9 → 0_0 → ...

UTILIZAREA PROGRAMULUI SOFTWARE P-TOUCH

Utilizarea programului software P-touch

Acest aparat P-touch este prevăzut cu un port USB, care permite conectarea aparatului la un calculator. Va trebui să instalați P-touch Editor și driverul de imprimantă pentru a putea utiliza aparatul P-touch cu calculatorul dumneavoastră. Dacă utilizați Windows®, instalați P-touch Editor, driverul de imprimantă, P-touch Update Software, P-touch Transfer Manager și Printer Setting Tool (Instrument de setare imprimantă) de pe CD-ROM-ul inclus. Dacă utilizați un calculator Macintosh, puteți descărca driverul, programul software și manualele vizitând site-ul web Brother support la adresa support.brother.com. Vizitați site-ul web Brother support (support.brother.com) pentru cele mai recente SO compatibile.

Opțiuni

P-touch Editor	Facilitează tuturor utilizatorilor crearea unei mari varietăți de etichete personalizate cu formate complexe prin utilizarea de fonturi, șabloane și miniaturi.
Driver de imprimantă	Permite imprimarea etichetelor de pe aparatul P-touch conectat dacă utilizați P-touch Editor pe calculatorul dumneavoastră.
P-touch Update Software	Pot fi efectuate upgrade-uri ale software-ului pentru ultima versiune.
P-touch Transfer Manager	Vă permite să transferați șabloane și alte date pe imprimantă și să salvați copii de rezervă ale datelor pe calculator. (Numai pentru Windows®.)

Cerințe de sistem

Înainte de instalare, verificați respectarea următoarelor cerințe pentru configurația sistemului dvs.

SO	Windows®	Windows Vista®/Windows® 7/Windows® 8/Windows® 8.1 Microsoft® Windows Server® 2008/2008 R2/2012/2012 R2
	Macintosh	OS X v10.7.5/10.8.x/10.9.x
Hard disk	Windows®	Spațiu pe disc: Minimum 70 MB
	Macintosh	Spațiu pe disc: Minimum 500 MB
Memorie	Windows®	Windows Vista®/Windows Server® 2008/2008 R2/2012/2012 R2: Minimum 512 MB: Windows® 7: 1 GB sau mai mult (32 de biți) sau 2 GB sau mai mult (64 de biți) Windows® 8/Windows® 8.1: 1 GB sau mai mult (32 de biți) sau 2 GB sau mai mult (64 de biți)
	Macintosh	OS X v10.7.5: Minimum 2 GB OS X v10.8.x: Minimum 2 GB OS X v10.9.x: Minimum 2 GB
Monitor	Windows®	SVGA, placă grafică cu adâncime de culoare mare sau superioară
	Macintosh	256 culori sau mai mult
Altele		Unitate CD-ROM

Instalarea software-ului și a driverului de imprimantă

Procedura de instalare a software-ului variază în funcție de SO-ul de pe calculator. Procedura de instalare poate fi modificată fără notificare.

Denumirea aparatelor P-touch din ecranele următoare poate să nu fie aceeași cu denumirea aparatului P-touch pe care l-ați cumpărat.

! NU conectați aparatul P-touch la calculator decât după ce vi se solicită acest lucru.

■ Pentru Windows®

! • Procedura de instalare poate varia în funcție de sistemul de operare de pe calculatorul dvs. Windows® 7 este prezentat mai jos ca exemplu.

- Dacă utilizați Windows® 8/Windows® 8.1, folosiți Adobe® Reader® pentru a deschide manualele în format PDF de pe discul CD-ROM.

Dacă programul Adobe® Reader® este instalat, dar nu puteți deschide fișierele, modificați asocierea fișierelor „.pdf” selectând „Adobe® Reader®” din panoul de control înainte de a utiliza discul CD-ROM.

- 1 Introduceți discul CD-ROM cu programul de instalare în unitatea CD-ROM. Dacă este afișat ecranul de selectare a limbii, selectați limba dorită.



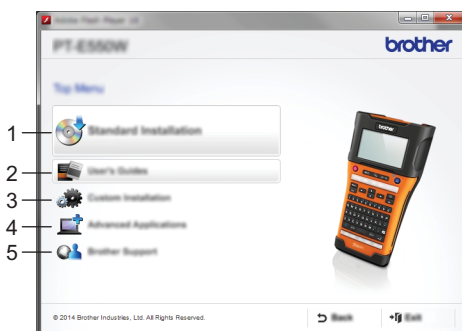
• Pentru Windows Vista®/Windows® 7/Windows Server® 2008/2008 R2:

Dacă ecranul programului de instalare nu este afișat automat, afișați conținutul directorului unității CD-ROM și apoi faceți dublu clic pe [start.exe].

• Pentru Windows® 8/Windows® 8.1/Windows Server® 2012/2012 R2:

Dacă ecranul de instalare nu este afișat automat, faceți clic pe [Executare start.exe] din ecranul [Start] sau afișați conținutul directorului de pe unitatea CD-ROM de pe spațiul de lucru și apoi faceți dublu clic pe [start.exe].

- 2 Faceți clic pe [Standard Installation] (Instalare standard).



1. **Standard Installation (Instalare standard)**

Instalează P-touch Editor, driverul de imprimantă, P-touch Update Software, Printer Setting Tool (Instrument de setare imprimantă) și Manualele de utilizare. (P-touch Transfer Manager este instalat împreună cu P-touch Editor.)

2. **User's Guides (Manuale de utilizare)**

Afișează sau instalează Manualele de utilizare.

3. Custom Installation (Instalare personalizată)

Permite selectarea individuală pentru instalare a P-touch Editor, driverului de imprimantă, P-touch Update Software și Printer Setting Tool (Instrument de setare imprimantă). (P-touch Transfer Manager este instalat împreună cu P-touch Editor.)

4. Advanced Applications (Aplicații avansate)

Instalează utilitarul BRAdmin Light sau afișează Brother Developer Center.

5. Brother Support (Asistență Brother)

Afișează site-ul web de asistență (site-ul web Brother support).

3 Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza instalarea.

- 4** P-touch Update Software poate fi utilizat pentru a verifica dacă sunt actualizări disponibile. Dacă este afișat mesajul [OK pentru utilizarea P-touch Update Software pentru a actualiza software-ul la cea mai recentă versiune? (Pentru actualizare este necesară o conexiune la internet.)], faceți clic pe [Da] sau [Nu]. Pentru a verifica dacă sunt disponibile noi versiuni ale programului software și pentru a actualiza programele, faceți clic pe [Da] și apoi treceți la pasul 5. Pentru a nu verifica dacă sunt disponibile versiuni noi ale programelor software sau actualizări, faceți clic pe [Nu] și apoi treceți la pasul 6.

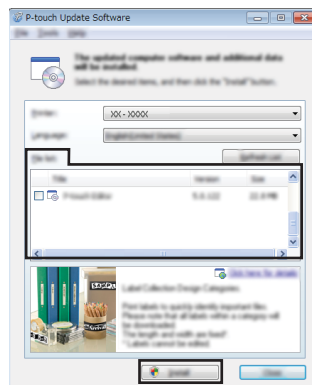


Dacă faceți clic pe [Nu], puteți executa P-touch Update Software când doriți pentru a verifica dacă sunt disponibile noi versiuni ale programului software și pentru a face actualizările respective. Faceți dublu clic pe pictograma P-touch Update Software de pe spațiul de lucru. (Calculatorul dumneavoastră trebuie să fie conectat la internet.)

5 P-touch Update Software va fi lansat.

Dacă în [Listă fișiere] este afișat numele unei aplicații, pentru aplicația respectivă este disponibilă o versiune nouă. În cazul în care caseta de validare este selectată și faceți clic pe opțiunea [Instalare], respectiva aplicație va putea fi instalată. Așteptați afișarea mesajului care indică faptul că instalarea s-a terminat.

Dacă în [Listă fișiere] nu este afișată nicio aplicație, aplicațiile instalate în prezent pe calculator sunt actualizate la cea mai recentă versiune. Nu este necesar să faceți o actualizare. Faceți clic pe [Închidere].



- 6** Dacă este afișat pagina de înregistrare online a utilizatorului, faceți clic pe [OK] sau [Cancel] (Anulare).

Dacă ați selectat [OK], se va deschide pagina de înregistrare online a utilizatorului înainte de a termina instalarea (recomandat).

Dacă ați selectat [Cancel] (Anulare), instalarea va continua.

- 7** Faceți clic pe [Finish] (Terminare).

Instalarea este acum finalizată.





Dacă vi se cere să reporniți calculatorul, faceți clic pe [Repornire].

UTILIZAREA PROGRAMULUI SOFTWARE P-TOUCH



■ Pentru Macintosh

- 1] Deschideți calculatorul Macintosh și descărcați driverul, programul software și manualele de pe site-ul web Brother support (support.brother.com).
-



 Utilizatorii Macintosh pot accesa direct această adresă URL făcând clic pe pictograma  de pe discul CD-ROM.

Dezinstalarea driverului de imprimantă

■ Pentru Windows Vista®/Windows Server® 2008

- 1] Dacă aparatul P-touch este conectat la calculator și este pornit, apăsați și țineți apăsat butonul  (Pornire) pentru a-l opri.
 - 2] Faceți clic pe  - [Panou de control] - [Hardware și sunete] - [Imprimante].
 - 3] Selectați [Brother xx-xxxx] și faceți clic pe [Ștergeți această imprimantă] sau faceți clic dreapta pe pictogramă și pe [Ștergere].
 - 4] Faceți clic dreapta pe fereastra [Imprimante] și apoi faceți clic pe [Executare ca administrator] - [Proprietăți server...].
Dacă fereastra de confirmare a autorizării este afișată, faceți clic pe [Continuare].
Dacă este afișată fereastra [Control cont utilizator], introduceți parola și apoi faceți clic pe [OK]. Va fi afișată fereastra [Proprietăți server imprimare].
 - 5] Faceți clic pe fila [Drivere], selectați [Brother xx-xxxx] și apoi faceți clic pe [Eliminare...].
 - 6] Selectați [Eliminați driverul și pachetul driverului] și apoi faceți clic pe [OK].
 - 7] Închideți fereastra [Proprietăți server imprimare].
Driverul imprimantei a fost dezinstalat.
-


■ Pentru Windows® 7/Windows Server® 2008 R2

- 1] Dacă aparatul P-touch este conectat la calculator și este pornit, apăsați și țineți apăsat butonul  (Pornire) pentru a-l opri.
- 2] Faceți clic pe  - [Dispozitive și imprimante].
- 3] Selectați [Brother xx-xxxx] și faceți clic pe [Eliminare dispozitiv] sau faceți clic dreapta pe pictogramă și pe [Eliminare dispozitiv].
Dacă pe ecran este afișat un mesaj Control cont utilizator, introduceți parola și apoi faceți clic pe [Da].
- 4] Selectați [Fax] sau [Microsoft XPS Document Writer] în fereastra [Dispozitive și imprimante] și apoi faceți clic pe [Proprietăți server imprimare], afișat în bara de meniu.
- 5] Faceți clic pe fila [Drivere] și apoi pe [Modificare setări driver].
Dacă pe ecran este afișat un mesaj Control cont utilizator, introduceți parola și apoi faceți clic pe [Da]. Selectați [Brother xx-xxxx] și apoi faceți clic pe [Eliminare...].

6 | Selectați [Eliminați driverul și pachetul driverului] și apoi faceți clic pe [OK].
Urmați instrucțiunile de pe ecran.

7 | Închideți fereastra [Proprietăți server imprimare].
Driverul imprimantei a fost deinstalat.

■ Pentru Windows® 8/Windows® 8.1/Windows Server® 2012/2012 R2

1 | Dacă aparatul P-touch este conectat la calculator și este pornit, apăsați și țineți apăsat butonul  (Pornire) pentru a-l opri.

2 | Faceți clic pe [Panou de control] din ecranul [Aplicații] - [Hardware și sunete] - [Dispozitive și imprimante].

3 | Selectați [Brother xx-xxxx] și faceți clic pe [Eliminare dispozitiv] sau faceți clic dreapta pe pictogramă și pe [Eliminare dispozitiv].
Dacă pe ecran este afișat un mesaj Control cont utilizator, introduceți parola și apoi faceți clic pe [Da].

4 | Selectați [Fax] sau [Microsoft XPS Document Writer] în fereastra [Dispozitive și imprimante] și apoi faceți clic pe [Proprietăți server imprimare], afișat în bara de meniu.

5 | Faceți clic pe fila [Drivere] și apoi pe [Modificare setări driver].
Dacă pe ecran este afișat un mesaj Control cont utilizator, introduceți parola și apoi faceți clic pe [Da]. Selectați [Brother xx-xxxx] și apoi faceți clic pe [Eliminare...].

6 | Selectați [Eliminați driverul și pachetul driverului] și apoi faceți clic pe [OK].
Urmați instrucțiunile de pe ecran.

7 | Închideți fereastra [Proprietăți server imprimare].
Driverul imprimantei a fost deinstalat.

■ Pentru OS X v10.7.5 - OS X v10.9.x

1 | Opriți aparatul P-touch.

2 | Faceți clic pe meniul Apple și pe [System Preferences] (Preferințe sistem), apoi pe [Print & Scan] (Tipărire și scanare) (OS X v10.7.5/OS X v10.8.x)/[Printers & Scanners] (Imprimante și scanere) (OS X v10.9.x).

3 | Selectați [Brother xx-xxxx] și faceți clic pe [-].

4 | Închideți fereastra [Print & Scan] (Tipărire și scanare) (OS X v10.7.5/OS X v10.8.x)/ [Printers & Scanners] (Imprimante și scanere) (OS X v10.9.x).
Driverul imprimantei a fost deinstalat.

Dezinstalarea programului software

Utilizați această procedură numai dacă nu mai aveți nevoie de acest program software sau dacă reînstalați programul.

Pentru detalii referitoare la modul în care puteți dezinstala programul software, consultați Ajustorul pentru SO-ul dumneavoastră.

brother

D018FL001

